

On the Converse of Hopf's Ergodic Theorem

G. HELMBERG

Let (E, \mathcal{F}, π) be a probability space and let T be a sub-Markovian endomorphism of $\mathcal{L}_1(E, \mathcal{F}, \pi)$ with conservative part C and dissipative part D (cf. [1] V.4 and V.5; we shall also further adhere to the terminology of [1]). The purpose of this note is to show the following theorem:

Theorem 1. *The following two conditions are equivalent:*

- a) $\lim_{k \rightarrow \infty} T^k 1_D = 0$ and there exists a function $f \in \mathcal{L}_1^+$ satisfying $fT = f$ and $\{f > 0\} = C$.
- b) For every $h \in \mathcal{L}_\infty$ the sequence

$$\left\{ \frac{1}{n+1} \sum_{k \leq n} T^k h \right\}$$

converges a.s. on E .

In order to avoid confusion it should be pointed out that this theorem stems from a correction of problem V.6.6 in [1] which should read as follows:

Theorem 1'. *The following two conditions are equivalent:*

- a) There exists a function $f \in \mathcal{L}_1^+$ satisfying $fT = f$ and $\{f > 0\} = C$.
- b) For every $h \in \mathcal{L}_\infty$ the sequence

$$\left\{ \frac{1}{n+1} \sum_{k \leq n} T^k h \right\}$$

converges a.s. on C .

We shall further rely on Theorem 1', the proof of which proceeds exactly along the lines indicated by the hints given in [1], and we shall use the following lemma:

Lemma. *Suppose $\|h_n\|_\infty \leq c$ for all $n \geq 1$ and*

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \text{a.s. } h_n = h.$$

Then

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \text{a.s. } Th_n = Th.$$

Proof. Let $\underline{h}_n = \inf_{m \geq n} h_m$ and $\bar{h}_n = \sup_{m \geq n} h_m$. Then $\underline{h}_n \in \mathcal{L}_\infty$, $\bar{h}_n \in \mathcal{L}_\infty$ and

$$\underline{h}_n \leq h_m \leq \bar{h}_n \quad \text{for } m \geq n,$$

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \uparrow \underline{h}_n = h = \lim_{n \rightarrow \infty} \downarrow \bar{h}_n.$$

We conclude

$$\begin{aligned} \lim_{n \rightarrow \infty} \uparrow T \underline{h}_n &= T \lim_{n \rightarrow \infty} \uparrow \underline{h}_n = Th = T \lim_{n \rightarrow \infty} \downarrow \bar{h}_n = \lim_{n \rightarrow \infty} \downarrow T \bar{h}_n, \\ T \underline{h}_n &\leq Th_m \leq T \bar{h}_n \quad \text{for } m \geq n, \\ T \underline{h}_n &\leq \inf_{m \geq n} Th_m \leq \sup_{m \geq n} Th_m \leq T \bar{h}_n, \\ \lim_{n \rightarrow \infty} \text{a. s. } T \underline{h}_n &\leq \lim_{n \rightarrow \infty} \inf_{m \geq n} Th_m \leq \lim_{n \rightarrow \infty} \sup_{m \geq n} Th_m \leq \lim_{n \rightarrow \infty} \text{a. s. } T \bar{h}_n, \\ Th &= \lim_{m \rightarrow \infty} \text{a. s. } Th_m. \end{aligned}$$

Proof of Theorem 1. We may assume $\pi(C) > 0$. Furthermore we note that $1_C(T1_D) = (1_C T)1_D \equiv 0$ (cf. Corollary 1 of Proposition V. 5.2 [1]). Thus we have $1_D \geq T1_D \geq T^2 1_D \geq \dots$ and therefore in general there exists the non-negative limit

$$\lim_{k \rightarrow \infty} \text{a. s. } T^k 1_D = \lim_{n \rightarrow \infty} \text{a. s. } \frac{1}{n+1} \sum_{k=0}^n T^k 1_D.$$

a) \Rightarrow b) Let $h \in \mathcal{L}_\infty^+(E, \mathcal{F}, \pi)$. By the implication a) \Rightarrow b) of Theorem 1', there exists the limit

$$h' = \lim_{n \rightarrow \infty} \text{a. s. } 1_C \frac{1}{n+1} \sum_{k \leq n} T^k h. \quad (*)$$

Starting from the decomposition $T = T1_D + T1_C$ we show by induction that

$$T^k h = \sum_{l=0}^k (T1_D)^{k-l} (T1_C)^l h$$

and therefore

$$\begin{aligned} \sum_{k=0}^n T^k h &= \sum_{k=0}^n \sum_{l=0}^k (T1_D)^{k-l} (T1_C)^l h \\ &= \sum_{l=0}^n \sum_{m=0}^{n-l} (T1_D)^m (T1_C)^l h \\ &= \sum_{m=0}^n (T1_D)^m h + \sum_{l=1}^n \sum_{m=0}^{n-l} (T1_D)^m (T1_C) (T1_C)^{l-1} h \\ &= \sum_{m=0}^n (T1_D)^m h + \sum_{l=1}^n {}^c H (T1_C)^{l-1} h - \sum_{l=1}^n \sum_{m=n-l+1}^{\infty} (T1_D)^m (T1_C) (T1_C)^{l-1} h. \end{aligned}$$

We now consider separately each of the terms on the right-hand side.

$$\frac{1}{n+1} \sum_{m=0}^n (T1_D)^m h \leq \frac{\|h\|_\infty}{n+1} \left(1 + \sum_{m=1}^n T^m 1_D \right). \quad (1)$$

For $n \rightarrow \infty$ this term vanishes a. s. on E by the remark preceding this proof.

$$\frac{1}{n+1} \sum_{l=1}^n {}^c H (T1_C)^{l-1} h = {}^c H \left(\frac{n}{n+1} \frac{1_C}{n} \sum_{l=0}^{n-1} (T1_C)^l h \right). \quad (2)$$

For $n \rightarrow \infty$ the expression between parentheses converges a.s. on E to h' by (*) (cf. also Corollary 1 of Proposition V.5.2 [1]). Furthermore it is absolutely bounded by $\|h\|_\infty$. By the lemma this term converges a.s. on E to ${}^cH h'$.

Note that outside of a suitably chosen fixed π -null-set we have

$$\begin{aligned} \varepsilon_m(x) &= \sum_{k=m+1}^{\infty} (TI_D)^k T1_C(x) \downarrow 0 \quad \text{for } m \rightarrow \infty, \\ \sum_{k=m+1}^{\infty} (TI_D)^k (TI_C)(TI_C)^{l-1} h(x) &\leq \|h\|_\infty \sum_{k=m+1}^{\infty} (TI_D)^k T1_C(x) = \|h\|_\infty \varepsilon_m(x), \\ \frac{1}{n+1} \sum_{l=1}^n \left[\sum_{k=n-l+1}^{\infty} (TI_D)^k (TI_C)^l h \right] (x) \\ &\leq \frac{1}{n+1} \sum_{l=n-m+1}^n \|h\|_\infty + \|h\|_\infty \frac{1}{n+1} \sum_{l=1}^{n-m} \left[\sum_{k=n-l+1}^{\infty} (TI_D)^k T1_C \right] (x) \\ &\leq \frac{m}{n+1} \|h\|_\infty + \frac{n-m}{n+1} \|h\|_\infty \varepsilon_m(x) \\ &\leq 2 \|h\|_\infty \varepsilon_m(x) \quad \text{if } n \geq n(x), \end{aligned}$$

and therefore

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \frac{1}{n+1} \sum_{l=1}^n \left[\sum_{k=n-l+1}^{\infty} (TI_D)^k (TI_C)^l h \right] (x) = 0. \tag{3}$$

From (1), (2), and (3) we conclude

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \frac{1}{n+1} \sum_{k=0}^n T^k h = {}^cH h'.$$

b) \Rightarrow a) Define

$$f_n = \frac{1}{n+1} \sum_{k \leq n} T^k.$$

Precisely as in the proof of Theorem 1' it is shown that the sequence $\{f_n\}_{n=1}^\infty$ converges (in the topology $\sigma(\mathcal{L}_1, \mathcal{L}_\infty)$) to a function $f \in \mathcal{L}_1$ which satisfies $fT = f$ and $\{x: f(x) > 0\} = C$. The last assertion of a) follows from

$$\begin{aligned} 0 &= \int f = \lim_D \int f_n = \lim_{n \rightarrow \infty} \int \frac{1}{n+1} \sum_{k \leq n} T^k 1_D \\ &= \int \lim_{n \rightarrow \infty} \frac{1}{n+1} \sum_{k \leq n} T^k 1_D = \int \lim_{k \rightarrow \infty} T^k 1_D \end{aligned}$$

by the remark preceding this proof.

The limit h' in (*) may be identified by applying Hopf's ergodic theorem ([1] Proposition V.6.3) to the Markov operator T' induced by T in C ([1] Proposition V.5.2, Corollary 1). Denoting by \mathcal{C} the σ -algebra of invariant sets in C and taking account of the last line in the proof of the implication a) \Rightarrow b) we obtain:

Corollary. *If any of the equivalent assertions a) or b) of Theorem 1 holds, then for any h*

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \text{a. s.} \frac{1}{n+1} \sum_{k \leq n} T^k h = {}^c H \frac{E^{\mathcal{G}}(1_C f h)}{E^{\mathcal{G}}(1_C f)} = \sum_{k=0}^{\infty} (T 1_D)^k T \frac{E^{\mathcal{G}}(1_C f h)}{E^{\mathcal{G}}(1_C f)}.$$

The following example shows that the equivalent assertion a) and b) of Theorem 1' do not imply the stronger assertions a) and b) of Theorem 1. Let (E, \mathcal{F}) be the space of integers in which all singleton sets are measurable and let the probability π be chosen equivalent to counting measure on (E, \mathcal{F}) (e.g. $\pi(x) = (3 \cdot 2^{|x|})^{-1}$). Let τ be the left shift transformation in E given by $\tau x = x - 1$ and define the Markov operator T on $\mathcal{L}_{\infty}(E, \mathcal{F}, \pi)$ by

$$Th(x) = h(\tau x) \quad \text{for all } x \in E.$$

Then C is empty and condition b) of Theorem 1' is trivially satisfied. On the other hand, it is easy to construct a function h assuming only the values 0 and 1 for which

$$\frac{1}{n+1} \sum_{k=0}^n T^k h(x)$$

oscillates between zero and 1 for all $x \in E$. Thus assertion b) of Theorem 1 fails. Indeed, we also have $\lim_{k \rightarrow \infty} T^k 1_D = 1 \neq 0$ on E in this example.

Reference

1. Neveu, J.: Mathematical foundations of the calculus of probability. San Francisco: Holden-Day 1965.

G. Helmberg
 Technische Fakultät der Universität
 Technikerstraße 13
 A-6020 Innsbruck
 Austria

(Received December 3, 1970)